

**DVC 2200A + 2203B** (M780). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 18/1/2024.

*Datation* : ca 375-350 : toutes les lettres ont la même hauteur, y compris *oméga*, à l'exception de l'*omicron* « corde à linge » de ó, seule trace d'évolution postérieure. Aucune trace d'archaïsme.

## HYPOTHÈSE

(2200A)

[- - - πέρ] πανκλαρίας

[- - -] κράτισ[τ]α ;

(2203B)

[- - - ἐλθό]γτες (?) τοὶ ἐν τῶ[ι] Ἀπόλλων[ος ἱερῶι (?) ἔλαχον (?) - - -]

[- - - τοὺς κλαρωσάτ]ω (?) ὁ πάλος

Interprétation hypothétique Lhôte.

[ἱερῶι] suggestion DVC.

Question : (*Au sujet de*) *l'ensemble de l'héritage, (comment agir) au mieux ?*

Réponse, d'une main différente : *Ceux qui (sont allés recevoir leur part) dans le (sanctuaire) d'Apollon, que le sort (les désigne).*

La *junctura* entre πανκλαρίας sur la face A et πάλος sur la face B invite à supposer une question et une réponse : cf. Euripide, *Ion* 416 οὗς ἐκλήρωσεν πάλος « ceux que le sort a désignés ». On peut imaginer qu'il s'agit d'une banale dispute à propos d'un héritage. Certains des héritiers seraient allés consulter à Delphes, et en auraient rapporté une réponse favorable. Dans cette hypothèse, les autres héritiers auraient tenté de contester l'oracle d'Apollon auprès de Zeus Naïos, sur la face A, mais Zeus confirme l'oracle d'Apollon.

Noter que l'emploi de l'adverbe κράτιστα à propos du meilleur moyen de résoudre une question d'argent se retrouve dans *LOD* n° 95.